



Consejo Económico y Social

Distr. limitada
21 de abril de 2017
Español
Original: inglés

11ª Conferencia de las Naciones Unidas sobre la Normalización de los Nombres Geográficos

Nueva York, 8 a 17 de agosto de 2017

Tema 18 del programa provisional*

Arreglos para la 12ª Conferencia

Programa provisional

1. Apertura de la Conferencia.
2. Elección de la Presidencia de la Conferencia.
3. Cuestiones de organización:
 - a) Aprobación del reglamento;
 - b) Aprobación del programa;
 - c) Elección de los demás miembros de la Mesa;
 - d) Organización de los trabajos;
 - e) Credenciales de los representantes que participan en la Conferencia.
4. Informes de los Gobiernos sobre la situación en sus respectivos países y sobre los progresos realizados en materia de normalización de nombres geográficos desde la 11ª Conferencia¹.
5. Informes sobre la labor realizada por el Grupo de Expertos de las Naciones Unidas en Nombres Geográficos y sus divisiones, grupos de trabajo y equipos de trabajo desde la 11ª Conferencia.
6. Informe sobre la colaboración entre el Grupo de Expertos de las Naciones Unidas en Nombres Geográficos y el Comité de Expertos sobre la Gestión Mundial de la Información Geoespacial.
7. Reuniones, conferencias, simposios, publicidad y publicaciones nacionales e internacionales.
8. Medidas adoptadas y propuestas para aplicar las resoluciones de las Naciones Unidas sobre la normalización de los nombres geográficos, incluidos los beneficios económicos y sociales.

* E/CONF.105/1.

¹ Únicamente para distribución.



9. Normalización nacional:
 - a) Recopilación de nombres sobre el terreno;
 - b) Tratamiento de nombres en oficinas;
 - c) Tratamiento de nombres en zonas multilingües;
 - d) Estructura administrativa de los organismos nacionales encargados de la nomenclatura geográfica, legislación, políticas y procedimientos;
 - e) Directrices toponímicas para editores de mapas y otros editores.
 10. Los nombres geográficos como cultura, patrimonio e identidad (incluidos los nombres en las lenguas indígenas, minoritarias y regionales).
 11. Exónimos.
 12. Documentos de datos toponímicos y nomenclatores:
 - a) Requisitos de contenido y normas;
 - b) Gestión de datos e interoperabilidad;
 - c) Servicios, aplicaciones y productos de datos (incluidos nomenclatores y servicios de Internet).
 13. Terminología de la normalización de los nombres geográficos.
 14. Sistemas de escritura y pronunciación:
 - a) Romanización;
 - b) Conversión a sistemas de escritura no romana;
 - c) Escritura de nombres usados en idiomas que carecen de escritura;
 - d) Pronunciación.
 15. Nombres de países.
 16. Enseñanza de la toponimia.
 17. Accidentes geográficos que corresponden a la soberanía de más de un Estado y cooperación internacional:
 - a) Accidentes geográficos comunes a dos o más naciones;
 - b) Acuerdos bilaterales y multilaterales.
 18. Arreglos para la 13^a Conferencia.
 19. Aprobación de las resoluciones de la Conferencia.
 20. Aprobación del informe de la Conferencia.
 21. Clausura de la Conferencia.
-